220mm

EN ES IT NL DA NO AR JP
FR DE PT EL FI SV RU ID
CS HU LV PL BG SL KO TH
ET LT MT RO SK TR MS ZH

GP CATII

Ansell

Instructions for use 06/17

For more information, visit: www.ansell.com

Australia
Ansell Limited
Level 3, 678 Victoria Street
Richmond, Vic, 3121
☎ +61 1800 337 041
+61 1800 803 578

North America Region
Ansell Healthcare Products LLC
111 Wood Avenue South, Suite 210
Iselin, NJ 08830 USA
☎ +1 800 800 0444
+1 800 800 0445

Europe, Middle East and Africa (EMEA) Region
Ansell Healthcare Europe NV
Riverside Business Park
Blvd International, 55
1070 Brussels, Belgium
☎ +32 2 528 74 00
+32 2 528 74 01

Latin America and Caribbean Region
Ansell Brazil Ltda
Rua das Figueiras 474-4° Andar
Bairro Jrdim
SP 09080-300 Santo André
Brazil
CNPJ: 03.496.778/0001-21
☎ +5511 3356 3100

Asia Pacific Region
Ansell Global Trading Center
(Malaysia) Sdn Bhd
Prima 6, Prima Avenue
Block 3512, Jalan Teknokrat 6
63000 Cyberjaya
Selangor, Malaysia
☎ +60 3 8310 6688
+60 3 8318 6699

Russia
ООО Анселл РУС
123610 Россия, Москва,
Краснопресненская наб.12, п.3, оф 1103
☎ +7 (495) 258 13 16

INSTRUCTIONS FOR USE EN

ANSELL GENERAL PURPOSE GLOVES & SLEEVES GP CAT II VERSION

A. Use
This Instruction for Use note is to be used in combination with the specific information that is mentioned on or inside each packaging enclosure. These gloves/sleeves are designed to protect the hands and/or arms mainly against mechanical risks and comply with the applicable harmonised EN or EN ISO Standards as shown by the pictograms being mentioned on the gloves/sleeves or packaging enclosures. The gloves/sleeves therefore will provide protection against the specific risks as shown by these pictograms which are defined by these harmonised standards. The gloves/sleeves are in conformity with the European Directive 89/686/EEC (until 21 April 2018) and the European Regulation 2016/425/EU (from 21 April 2018). Gloves/sleeves which are accompanied with the pictogram which designates contact with foodstuffs, are also in conformity with the European Regulations 1935/2004 and 2023/2006 as well as with all applicable National Regulations for Food-contact materials. Please ensure the gloves/sleeves are used only for the designated purposes, as explained above.

Explanation of symbols & pictograms:

ABCDEP EN 388: 2016	Protection from mechanical risks A: Abrasion resistance (performance levels 0 to 4) B: Blade cut resistance (performance levels 0 to 5) C: Tear resistance (performance levels 0 to 4) D: Puncture resistance (performance levels 0 to 4) E: TDM ISO EN 13997 cut resistance (performance levels A to F) P: Impact Protection (optional) = gloves providing impact protection in the knuckle area of the glove (does not apply to the finger area which cannot be tested). If no P is claimed, no impact protection applies.		If the levels under the EN 388 pictogram are marked with a prefix EU or BR or PRC ; this refers to the levels obtained respectively by the European Notified Body according EN 388:2016, by the Brazilian Certification Institute according EN 388:2003 or by the People Republic of China Certification Institute according GB 24541. **Warning**: the performance levels claimed for the gloves are based on tests performed on the palm area of the gloves. For gloves with two or more layers, these overall performance levels may not necessarily reflect the performance of the glove's outermost layer.
ABC EN 511: 2006	Protection from cold A: Convective cold (levels 0 to 4) B: Contact cold (levels 0 to 4) C: Water penetration (0 or 1) – Warning: for gloves/sleeves that are claimed with level 0, it must be noted that these may lose their cold insulative properties when wet	EN 16350:2014	Gloves/sleeves meeting the requirement (vertical resistance < 10⁸ ohm); for use in areas where flammable or explosive areas exist.
CE	Product is compliant and certified to the requirements of the European Regulations on Personal Protective Equipment.	EN 420:2003 + A1:2009	Please read the Instructions for Use, prior to using the gloves/sleeves, or contact Ansell for more information
	Suitable for contact with foodstuffs	EAC TP TC 019/2011	Product is compliant and certified to the requirements of the Russian Custom Regulation TP TC 019/2011
KCs	Product is compliant and certified to the requirements of the Korean Occupational Health & Safety Act legislation for PPE	CA XX.XXX	Certificate of Approval, as certified to the requirements of the Brazilian Regulation (whereas xx.xxxx refers to the certificate number)
ANSI ABR	Abrasion resistance grading (levels 0 to 6) according to the American National Standard Institute 105-2016	ANSI CUT	Cut resistance grading (levels A1 to A9) according to the American National Standard Institute 105-2016

EU-Type examination certificate (Module B) by Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 7, B-9052 Zwijnaarde.
For more detailed information on the product's performance, please consult Ansell.
To obtain the EU-Conformity Declaration, please use the link as shown hereunder: www.ansell.com/regulatory

B. Precautions for use
1. Never use the gloves/sleeves with chemicals.
2. Before usage, inspect the gloves/sleeves for any defects or imperfections. Avoid wearing gloves/sleeves which are dirty on the inside - they may irritate the skin, causing dermatitis or worse.
3. Gloves/sleeves should not come in contact with a naked flame.
4. Contaminated gloves/sleeves should be cleaned or washed or wiped dry before removal.
5. Gloves/sleeves which have a tear level of 1 or above (as per EN 388) should not be used for protection against serrated blades or when there is a risk of entanglement with moving machine parts.
6. Not all gloves/sleeves that are suitable for contact with foodstuffs may be used against all foodstuffs. Some gloves/sleeves may show excessive migration towards certain types of foodstuffs. To know which restrictions apply and for which specific foodstuffs the gloves/sleeves can be used, please obtain advice from Ansell or consult the Ansell Food Conformity declaration.
7. If gloves/sleeves are marked, the printed surfaces shall not come in contact with food.
8. If gloves/sleeves are being used in explosive environments, please ensure they meet the EN 16350 requirements. Persons wearing these gloves should be properly earthed, e.g. by wearing adequate footwear & clothing.
   Warning: the gloves/sleeves shall not be unpacked, opened, adjusted or removed whilst in flammable or explosive atmospheres. The electrostatic properties of the gloves/sleeves might be adversely affected by ageing, wear, contamination and damage and might not be sufficient for oxygen enriched flammable atmospheres where additional assessments are necessary.

C. Ingredients / Hazardous ingredients
Some gloves/sleeves might contain ingredients which are known to be a possible cause of allergies in sensitised persons, who may develop irritant and/or allergic contact reactions. If allergic reactions should occur, obtain medical advice immediately. For more information, please contact Ansell.

D. Care instructions
Storage: Keep away from direct sunlight; store in a cool dry place and keep in the original packaging. Keep away from ozone sources. If gloves/sleeves are properly stored, as indicated above, they won't lose their performances and won't change the glove characteristics significantly. If gloves/sleeves could be affected by ageing or storage, the expiry date is mentioned on the packaging materials.
Cleaning: Gloves/sleeves that can be laundered will carry care pictograms, which will be depicted on the specific information on or inside each packaging enclosure. For these gloves/sleeves, the performance of the unused glove/sleeve will not be reduced after 1 laundering cycle. It is the customer or launderer who is responsible for the performance of the gloves/sleeves after laundering when the gloves/sleeves have already been used. Ansell cannot be held liable for this.

E. Disposal
Used gloves/sleeves may be contaminated with infectious or other hazardous materials.
Dispose of according to Local Authority Regulations. Landfill or incinerate under controlled conditions.

Ansell

INSTRUCCIONES DE USO ES

GUANTES Y MANGUITOS ANSELL PARA USO GENERAL VERSIÓN GP CAT II

Ansell

ISTRUZIONI PER L'USO IT

GUANTI E MANICOTTI ANSELL PER USO GENERALE GP VERSIONE CAT II

Ansell

GEBRUIKSAANWIJZING NL

ANSELL-HANDSCHOENEN & -ARMBESCHERMERS VOOR ALGEMEEN GEBRUIK GP CAT II VERSIE

Ansell

BRUGSANVISNING DA

ANSELL HANDSKER OG ÆRMER TIL ALMEN BRUG GP KAT. II-VERSION

Ansell

BRUKSANVISNING NO

ANSELL HANSKER OG ARMBESKYTTERE GENERELLE FORMÅL GP CAT II VERSJON

Ansell

إرشادات الاستخدام AR

قفازات وأكمام ANSELL للأغراض العامة إصدار GP الفئة 2

Ansell

使用説明書 JP

アンセル汎用手袋&スリーブ GP CAT IIバージョン

Ansell

MODE D'EMPLOI FR

GANTS ET MANCHETTES ANSELL À USAGE GÉNÉRAL VERSION GP CAT. II

A. Utilisation
Le présent mode d'emploi complète les informations spécifiques mentionnées sur ou à l'intérieur de chaque niveau d'emballage. Ces gants/manchettes sont essentiellement conçus pour protéger les mains et/ou les bras contre les risques mécaniques et répondent aux normes EN ou EN ISO harmonisées applicables, dont les pictogrammes figurent sur les gants/manchettes ou leur emballage. Les gants/manchettes offriront ainsi une protection contre les risques spécifiques représentés par ces pictogrammes, tels qu'ils sont définis dans ces normes harmonisées. Les gants/manchettes sont conformes aux dispositions de la Directive européenne 89/686/CEE (jusqu'au 21 avril 2018) et du Règlement européen 2016/425 (à compter du 21 avril 2018). Les gants/manchettes porteurs du pictogramme d'aptitude au contact alimentaire respectent également les Règlements européens 1935/2004 et 2023/2006, ainsi que toutes les réglementations nationales applicables aux matériaux destinés au contact des denrées alimentaires. Nous vous demandons instamment de veiller à ce que les gants/manchettes soient utilisés uniquement dans les applications pour lesquelles ils sont prévus, comme expliqué ci-dessus.

Explication des symboles et pictogrammes :

Ansell

GEBRAUCHSANLEITUNG DE

MEHRZWECKHANDSCHUHE UND ARMSCHÜTZER VON ANSELL GP KAT.-II-VERSION

Ansell

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO PT

ANSELL – LUVAS E MANGAS PARA FINS GERAIS VERSÃO GP – CAT. II

Ansell

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ EL

ΓΑΝΤΙΑ ΚΑΙ ΠΕΡΙΧΕΙΡΙΔΕΣ ANSELL ΓΕΝΙΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΕΚΔΟΣΗ GP ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ II

Ansell

KÄYTTÖOHJEET FI

ANSELLIN YLEISKÄYTTÖÖN TARKOITETUT KÄSINEET JA KÄSIVARSISUOJUKSET GP KAT. II -VERSIO

Ansell

BRUKSANVISNING SV

ANSELLS HANDSKAR OCH ARMSKYDD FÖR ALLMÄNNA ÄNDAMÅL GP-VERSION KAT. II

Ansell

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ RU

УНИВЕРСАЛЬНЫЕ ПЕРЧАТКИ И НАРУКАВНИКИ КОМПАНИИ ANSELL ВЕРСИЯ GP, КАТЕГОРИЯ II

Ansell

PETUNJUK PENGGUNAAN ID

SARUNG TANGAN & SARUNG LENGAN SERBAGUNA ANSELL VERSI GP CAT II

Ansell

810mm

NÁVOD NA POUŽITÍ CS

VÍCEÚČELOVÉ RUKAVICE A NÁVLEKY NA PAŽE ANSELL VERZE GP KAT. II

Ansell

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ HU

ANSELL ÁLTALÁNOS CÉLÚ KESZTYŰK ÉS KARVÉDŐK GP II. KAT. VERZIÓ

Ansell

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA LV

ANSELL PLAŠA PIELIETOJUMA CIMDI UN PIEDURKNES GP KAT. II VARIANTS

Ansell

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA PL

RĘKAWICE I RĘKAWY ANSELL DO ZASTOSOWAŃ OGÓLNYCH WERSJA GP KAT. II

Ansell

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА BG

УНИВЕРСАЛНИ РЪКАВИЦИ И РЪКАВЕЛИ ANSELL ВЕРСИЯ GP CAT II

Ansell

NAVODILA ZA UPORABO SL

ROKAVICE IN ROKAVI ANSELL ZA SPLOŠNO UPORABO GP, RAZLIČICA II. KATEGORIJE

Ansell

사용 설명서 KO

ANSELL 일반용 장갑 및 슬리브 GP CAT II 버전

Ansell

คำแนะนำในการใช้งาน TH

ถุงมือและปลอกสำหรับการใช้ทั่วไปจาก ANSELL เวอร์ชั่น GP ประเภท II

Ansell

KASUTUSJUHISED ET

ANSELL KINDAD JA VARRUKAD ÜLDISEKS OTSTARBEKS GP KAT II VERSIOON

Ansell

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS LT

„ANSELL" BENDROS PASKIRTIES PIRŠTINĖS IR RANKOVĖS GP II KAT. VERSIJA

Ansell

STRUZZJONIJIET GĦALL-UŻU MT

INGWANTI U SLEEVES ANSELL GĦAL SKOPIJIET ĠENERALI VERŻJONI GP KATEGORIJA II

Ansell

INSTRUCŢIUNI DE UTILIZARE RO

MĂNUŞI ŞI MÂNECI ANSELL DE UZ GENERAL VERSIUNEA GP CAT II

Ansell

NÁVOD NA POUŽÍVANIE SK

RUKAVICE A RUKÁVY ANSELL NA VŠEOBECNÉ ÚČELY VERZIA GP KAT. II

Ansell

KULLANIM TALİMATLARI TR

ANSELL GENEL AMAÇLI ELDİVEN VE KOLLUKLAR GP CAT II SÜRÜMÜ

Ansell

ARAHAN UNTUK PENGGUNAAN MS

SARUNG TANGAN & LENGAN PENGGUNAAN AM ANSELL VERSI GP KATEGORI II

Ansell

使用说明 ZH

安思尔通用手套和袖套 GP II类版本

Ansell

810mm